



Catalogue 22-007 Monthly

Cereals and Oilseeds Review

April 1995

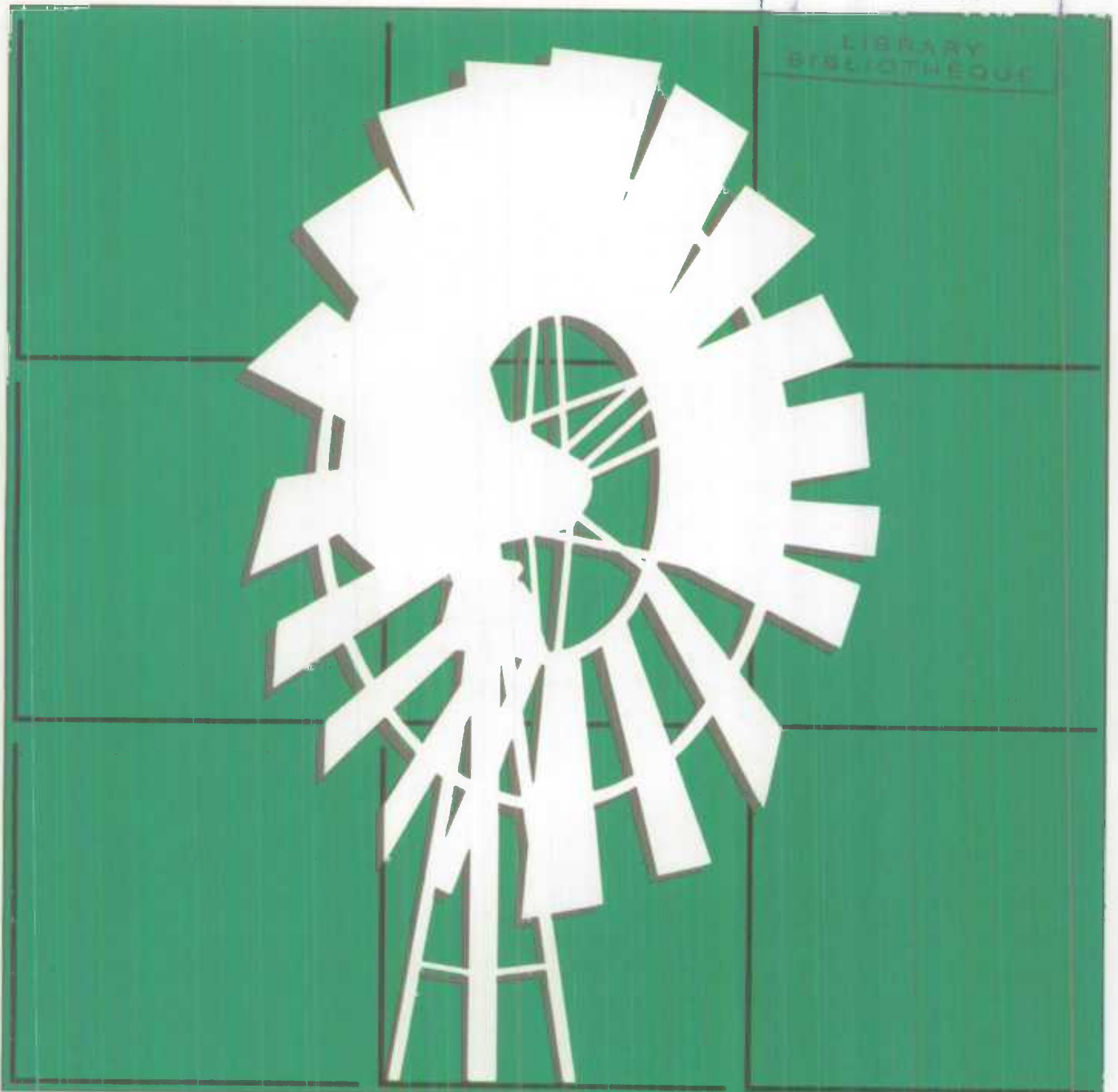
Catalogue 22-007 Mensuel

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Avril 1995



LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-3859) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador,
Nova Scotia, New Brunswick
and Prince Edward Island

Quebec	1-800-565-7192
Ontario	1-800-361-2831
Saskatchewan	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3859) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador,
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick
et Île-du-Prince-Édouard

Québec	1-800-565-7192
Ontario	1-800-361-2831
Saskatchewan	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

April 1995

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Avril 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1995

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually

Other Countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue No. 22-007, Vol. 18, No. 4

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Juillet 1995

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007 au catalogue, vol. 18, n° 4

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
 - nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- Karen Gray, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- Jeannine L. Fleury, Officer,
Grain Marketing Unit
- Jeanne d'Arc Lalonde, Officer,
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Karen Gray, chef, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- Jeannine L. Fleury, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- Jeanne d'Arc Lalonde, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Text Table 1	7
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	21
9. Producer Marketings of Coarse Grains	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	26

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Tableau Explicatif 1	7
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	26

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
14. Producer Marketings of Oilseeds	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30
 International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38
 Specialty Crops	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
 Exports of Specialty Crops	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	27
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	28
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	29
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
 Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38
 Cultures Spéciales	
23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
 Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42

HIGHLIGHTS

SITUATION REPORT - MAY 1995

In the Prairie provinces, seeding was well behind normal at the end of the month. Cool, wet weather and flooding delayed farmers getting on the land. Although temperatures improved late in May, fields have been slow to dry. Seeding progress is still quite variable with some districts finished and other just beginning. A few more weeks will be required before seeding will be complete.

Alberta farmers appear to be the furthest advanced overall. In Saskatchewan, western regions were nearing completion but southeast and east-central regions still required one or two more weeks. Significant progress was made in Manitoba during the last week of May. Even so, the Interlake region is still only 35% complete. In the Northwest region, where drying has been better, seeding is about 85% complete.

Seeding slowed the deliveries of grain by farmers. Road bans in some of the wetter regions were also a delaying factor in marketings. The Canadian Wheat Board said that congestion at Thunder Bay terminals was a further contributor to the low unload situation.

Although field work was stalled by rains at the end of May in Ontario, most of the corn has been planted and has emerged. About two-thirds to three-quarters of the soybeans have been planted. The winter wheat crop continues to look generally good.

Planting is also behind schedule in the United States because thunderstorms have saturated fields and limited fieldwork. Even so, seeding is progressing rapidly between storms. Cool weather is slowing germination and hampering emergence. USDA said that most small grain producers in the northern states finalized their plans by the end of May and switched to late-season crops. Only 31% of the soybeans have been planted compared to the five-year average of 53%.

The International Wheat Council reduced their estimate of 1995-96 world wheat production by five million tonnes to 545 million tonnes because of deteriorating prospects in the United States and Canada. This level would still be above the 1994-95 output of 527 million tonnes. The decreased production is currently expected to combine with an increase in trade to reduce year-end stocks to extremely low levels according to the Council.

The Council also made a preliminary projection of 1995-96 world coarse grain production which continues to be dominated by the US corn situation. A drop in US corn output is expected to be reflected in overall world output, despite increases in production in some other countries. The latest forecast is for world output of 841 million tonnes, down from 867 million in 1994-95. The reduced output is expected to result in year-end stocks falling to mid-1970's levels despite an expected decline in consumption.

PRICES

The Canadian Wheat Board eastern pooling point is expected to be changed to St. Lawrence instead of Thunder Bay effective August 1, 1995. The move will

FAITS SAILLANTS

RAPPORT DE SITUATION - MAI 1995

Dans les provinces des Prairies, les semis accusaient beaucoup de retard à la fin du mois par rapport à la normale. Un temps frais et humide et des inondations ont obligé les agriculteurs à différer les travaux. Bien que le temps se soit amélioré à la fin mai, les sols n'ont pas séché assez rapidement. Les semis, qui progressent encore de façon irrégulière, sont terminés dans quelques régions et ont à peine commencé dans d'autres. Il faudra quelques semaines de plus pour les terminer.

Les agriculteurs de l'Alberta semblent les plus avancés dans l'ensemble. En Saskatchewan, les semis étaient sur le point de s'achever à l'ouest, alors que dans le sud-est et le centre-est, il faudra une à deux semaines de plus pour en finir. Des progrès marqués ont été réalisés au Manitoba durant la dernière semaine de mai, mais 35 % seulement de la région de l'entrelacs avait été semée. Dans le nord-ouest, où l'assèchement a été plus rapide, environ 85 % des superficies avaient été semées.

Les semis ont ralenti les livraisons de blé par les agriculteurs. Les routes fermées à la circulation dans les régions les plus touchées par les inondations ont aussi freiné les mises en marché. La Commission canadienne du blé a déclaré que la congestion des terminaux de Thunder Bay contribuait aussi à la lenteur des déchargements.

Bien que les travaux dans les champs aient été freinés à cause des pluies de la fin mai en Ontario, la plupart des superficies de maïs ont été semées et ce dernier a déjà levé. Les deux tiers ou les trois quarts des superficies de soja ont été semées. Les perspectives de récolte de blé d'hiver demeurent généralement bonnes.

Les semis sont aussi en retard aux États-Unis à cause des orages qui ont saturé les sols et limité les travaux. Malgré tout, les semis progressent rapidement entre les orages. Le temps frais ralentit la germination et la levée des cultures. Le ministère de l'Agriculture des États-Unis a déclaré que la plupart des petits producteurs de céréales des États septentrionaux ont arrêté leurs intentions de culture vers la fin mai et opté pour des cultures tardives. Seulement 31 % des superficies de soja ont été semées, alors que la moyenne quinquennale est de 53 %.

Le Conseil international du blé a abaissé ses estimations de la production mondiale de blé pour 1995-1996 de 5 millions de tonnes pour les ramener à 545 millions de tonnes en raison des perspectives de détérioration de la situation aux États-Unis et au Canada. Ce niveau est malgré tout supérieur à la production de 527 millions de tonnes réalisée en 1994-1995. Le Conseil prévoit à l'heure actuelle que cette diminution de la production, en conjonction avec une augmentation du commerce, amènera les stocks de fin d'année à des niveaux extrêmement bas.

Le Conseil a en outre publié une projection de la production mondiale de céréales secondaires pour 1995-1996 qui tient toujours compte de la situation de la culture du maïs aux É.-U. La chute prévue de la production américaine de maïs devrait se répercuter sur la production mondiale globale, malgré une production accrue dans quelques autres pays. Les dernières prévisions établissent la production mondiale à 841 millions de tonnes, une baisse par rapport aux 867 millions de tonnes récoltés en 1994-1995. Ce recul devrait entraîner une chute des stocks en fin d'année qui pourraient atteindre les niveaux atteints au milieu des années 70, malgré la baisse prévue de la consommation.

PRIX

Le remplacement de Thunder Bay par St-Laurent comme terminal de livraison de la Commission canadienne du blé est prévu pour le 1^{er} août 1995. Ce changement influera sur les déductions sur le transport

change the freight deductions made for the various Board grains. The changes as a result of the pooling change and the elimination of the Western Grain Transportation Act Crow Benefit are reflected in the latest Pool Return Outlooks.

Initial payments for wheat and durum wheat for the 1994-95 crop year were increased by \$12 per tonne, effective May 10.

The Canadian Wheat Board's May Pool Return Outlook for 1995-96 boosted the price forecast for durum by \$14 and for wheat by \$9. Planting delays in both Canada and the United States have increased the possibility of reduced areas for both wheats. The likelihood of tight stocks and lower export availability is causing the price increases. In the case of wheat, the Board is suggesting that the lower supplies for export will also result in the easing of the use of export subsidies by the United States and the European Union.

The Pool Return Outlook was also increased by \$5 per tonne for designated barley on the basis of the supply-demand balance. Demand continues to be strong amidst a forecast of reduced 1995 areas and continuing tight supplies. The outlook for feed barley returns remained unchanged during May at \$125-\$135 for No. 1 CW (see Table 19).

Feed grain prices were good in May. US corn prices were strong during May because of seeding delays and heavy rains in the Corn Belt. Corn prices have been strong in recent months despite the large 1994 crop because the market is expecting lower 1995 production and both domestic and export demand has been good.

Oats prices were up substantially both at Chicago and Winnipeg on talk that planting delays would result in lower US areas. The suggestion of tighter supplies resulted in good export demand from US buyers. Winnipeg feed wheat futures were also strong in May, following the rest of the feed grain market up.

Oilseed markets were quite volatile in May with the prices for canola, flaxseed, soybeans and soybean products following the same pattern. Prices declined quite dramatically at the beginning of the month and then rose. Canola and flaxseed early-month declines were based on a lack of demand. Increases were related to a rebound effect combined with soybean price increases and the beginning of the weather market. The soybean rally and the subsequent fall in prices were linked to rain combined with previous seeding delays: a weather market. There have been concerns about the continued delays in seeding soybeans but the seeding delays may result in more soybean acres due to a shift from corn to soybeans.

CONCEPTS, METHODS AND SOURCES

The concepts, methods and sources related to the data in this publication are outlined annually in the October issue of the Cereals and Oilseeds Review. Detailed methods are also available in Working Paper n°25, Grain Marketing Statistics, Statistical Methods, November 1994: See the front cover for "How to Order Publications".

consenties pour diverses céréales réglementées par la Commission. Les changements que susciteront ce remplacement et la suppression de la subvention de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest* (subvention Nid-de-Corbeau) sont pris en compte dans les plus récentes perspectives de rendement.

Les paiements initiaux pour le blé et le blé dur de la campagne 1994-1995 ont été augmentés de 12 \$ la tonne à compter du 10 mai.

Les perspectives de rendement du mois de mai de la Commission canadienne du blé pour 1995-1996 ont fait grimper les prévisions de prix de 14 \$ pour le blé dur et de 9 \$ pour le blé. Les retards dans les semis au Canada et aux États-Unis ont augmenté les possibilités de réduction des superficies de ces deux types de blé. L'éventualité d'un resserrement des stocks et des disponibilités à l'exportation est la cause de la croissance des prix. Dans le cas du blé, la Commission estime que de plus faibles disponibilités à l'exportation feront que les États-Unis et l'Union européenne se rabattront moins sur les subventions à l'exportation.

Les perspectives de rendement comportent aussi une augmentation de 5 \$ la tonne pour l'orge désignée sur la base d'un équilibre de l'offre et de la demande. La demande demeure forte malgré la diminution prévue des superficies semées en 1995 et des approvisionnements toujours serrés. Les perspectives de rendement pour l'orge fourragère n'ont pas changé en mai, les prix se maintenant à 125 \$ - 135 \$ pour la qualité OC N° 1 (voir le tableau 9).

En mai, les prix des céréales fourragères ont été bons. Ceux du maïs américain sont demeurés vigoureux à cause du retard des semis et des fortes pluies dans la Ceinture de maïs. Les prix du maïs ont été forts au cours des derniers mois, malgré l'imposante récolte de 1994, parce que le marché s'attend à une production moindre en 1995 et que les demandes intérieure et extérieure ont été bonnes.

Les prix de l'orge ont substantiellement augmenté à Chicago et à Winnipeg en réaction à l'annonce que le retard des semis entraînerait une diminution des superficies cultivées aux États-Unis. La demande à l'exportation des acheteurs américains a été bonne devant les perspectives de resserrement des approvisionnements. Les prévisions concernant le blé fourrager à Winnipeg sont demeurées fortes, suivant ainsi la tendance à la hausse sur le marché des céréales fourragères.

Les marchés des graines oléagineuses se sont révélés très instables en mai, les prix du canola, du lin, des sojas et des produits du soja s'inscrivant dans la même tendance. Les prix ont considérablement reculé au début du mois pour remonter ensuite. Une demande insuffisante explique la baisse des prix du soja et du lin au début mai. Les hausses qui ont suivi sont dues à un effet de rebond allié à des augmentations des prix du soja et à l'éveil d'un marché assujéti aux conditions atmosphériques. Ce sont les pluies et le retard des semis qui ont causé la remontée du soja et la baisse générale des prix qui a suivi, ce qui confirme bien la dépendance du marché à l'égard des conditions météorologiques. Les inquiétudes manifestées au sujet du retard constant des semis de soja se sont calmées à l'annonce que les retards en question pouvaient entraîner une augmentation des superficies de soja au détriment du maïs.

CONCEPTS, MÉTHODE ET SOURCES

Les concepts, les méthodes et les sources utilisés pour le traitement et la collecte des données sont décrits annuellement dans le numéro d'octobre de La revue des céréales et des graines oléagineuses. Le lecteur pourra également consulter le document de travail n°25, Méthodes statistiques de la Sous-section de la commercialisation des céréales, novembre 1994. Des renseignements sur les modalités de commande se trouvent sur la couverture.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Soybean meal - Tourteaux de soya	23040000
Rolled oats - Floçons d'avoine	11041200	Beans - Fèves	07133100 07133200 07133300 07135000 07133900 07139000
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Mustard - Graines de moutardes	12075000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Peas - Pois	07131000 07132000
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Lentils - Lentilles	07134000
Canola	12050010 12050020 12050090	Buckwheat- Sarazin	10083000
		Canary Seed - Alpistes des canaries	10083000
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	12060010 12060020 12060090

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003000010 1003000090	Mustard - Graines de moutardes	1207500000
Rye - Seigle	1002000000	Peas - Pois	0713101000 0713109000 0713200000
Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010	Lentils - Lentilles	0713400010 0713400090
Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090	Buckwheat - Sarazin	1008100010
Canola - Graine de canola	1205000010 1205000020 1205000090	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008301000 1008302000
Beans - Fèves	0713311000 0713319000 0713320000 0713331000 0713339000 0713339910 0713339990 0713391000 0713399010 0713399090 0713501000 0713509000 0713901000 0713909000	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206000010 1206000020 1206000090

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,750 33,977	13,830 34,176	12,377 30,584	12,377 30,584	10,919 26,982
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,960 28.9	2,160 32.1	2,200 32.7	2,200 32.7	2,140 31.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,072	3,454	4,600	4,600	3,760
In commercial positions - En positions commerciales		5,886	6,612	7,713	7,713	7,312
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,958	10,066	12,313	12,313	11,072
Production		26,925	29,879	27,232	27,232	23,354
Imports - Importations		9	23	27	26	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		34,892	39,967	39,572	39,570	34,427
Grain exports - Exportations de céréales		19,316	20,154	19,033	12,445	14,408
Product exports - Exportations de produits des céréales		217	174	271	211	229
Exports - Total - Exportations		19,532	20,328	19,304	12,656	14,638
Human food - Aliments pour humains		2,189	2,233	2,359	..	..
Industrial use - Usage industriel		36	37	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,320	1,231	1,049	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	--	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,976	3,827	5,748	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,525	7,327	9,196	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		8,834	12,313	11,072	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		34,892	39,967	39,572	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	2,081 5,141	1,459 3,605	1,441 3,560	1,441 3,560	2,327 5,750
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,800 26.4	2,150 32.0	2,330 34.7	2,330 34.7	2,060 30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		491	1,130	1,075	1,075	450
In commercial positions - En positions commerciales		1,030	1,076	982	982	1,258
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,521	2,206	2,057	2,057	1,708
Production		3,594	3,138	3,358	3,358	4,798
Imports - Importations		--	--	8	7	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,115	5,344	5,423	5,422	6,506
Grain exports - Exportations de céréales		2,682	2,260	2,877	2,066	2,546
Product exports - Exportations de produits des céréales		15	19	26	19	24
Exports - Total - Exportations		2,697	2,279	2,903	2,085	2,571
Human food - Aliments pour humains		180	180	166	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		186	140	225	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	--	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		444	688	421	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		810	1,008	813	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,608	2,057	1,708	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,115	5,344	5,423	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,364 33,024	13,444 33,220	12,086 29,865	12,086 29,865	10,522 26,000
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,900 28.2	2,110 31.3	2,180 32.3	2,180 32.3	2,070 30.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,056	3,425	4,595	4,595	3,750
Production		25,531	28,327	26,289	26,289	21,821
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		27,587	31,752	30,884	30,884	25,571
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		22,160	24,148	22,663	12,396	14,727
Seed requirements - Besoins en semence		1,278	1,194	1,004	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,804	1,815	3,467	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,345	4,595	3,750	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		27,587	31,752	30,884	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	2,081 5,141	1,459 3,605	1,441 3,560	1,441 3,560	2,327 5,750
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,800 26.4	2,150 32.0	2,330 34.7	2,330 34.7	2,060 30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		491	1,130	1,075	1,075	450
Production		3,594	3,138	3,358	3,358	4,798
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,085	4,268	4,433	4,433	5,248
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,030	2,686	3,492	2,123	2,714
Seed requirements - Besoins en semence		186	140	225	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		263	366	267	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		606	1,075	450	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,085	4,268	4,433	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril		April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,785	1,749	1,849	1,360	1361	97
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	43	66	142	108	169	46
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	50	32	40	28	34	3
Durum Wheat - Blé dur	193	197	190	149	147	14
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	242	264	265	205	217	22
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,414	2,399	2,635	1,968	2041	207
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	415	430	411	316	359	33
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	671	719	829	604	587	58
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	135	61	100	76	78	6
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	80	87	83	63	69	7
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	200	206	215	163	136	14
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	144	144	143	111	131	13
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	148	103	129	97	111	12
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,793	1,749	1,910	1,431	1,471	143
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	571	597	675	505	521	45
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	145	149	189	150	102	6

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - April				April
			Août - Avril				1995p
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Avril 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,999	4,644	3,054	3,173	1,767	2,165	288
Durum wheat - Blé dur	218	111	98	71	63	94	18
Wheat - Total - Blé	4,218	4,755	3,153	3,244	1,831	2,259	306
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	4,890	3,514	4,452	441
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	12,735	11,945	10,622	7,724	5,416	6,340	481
Durum wheat - Blé dur	2,828	2,171	2,874	1,514	1,741	2,210	392
Wheat - Total - Blé	15,564	14,116	13,497	9,238	7,157	8,549	873
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	12,118	11,473	13,755	1,324
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,906	4,873	5,495	3,395	3,090	3,507	320
Durum wheat - Blé dur	552	405	519	284	318	411	79
Wheat - Total - Blé	6,458	5,277	6,014	3,678	3,408	3,919	399
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	6,570	7,813	8,686	839
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,731	21,525	19,264	14,338	10,322	12,114	1,096
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,686	3,492	1,869	2,123	2,714	489
Wheat - Total - Blé	26,329	24,211	22,755	16,207	12,445	14,828	1,586
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	23,705	22,948	27,105	2,618
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,965	22,347	19,564	15,077	10,518	12,572	1,100
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,686	3,492	1,869	2,123	2,714	489
Wheat - Total - Blé	26,563	25,033	23,056	16,945	12,641	15,286	1,589
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	24,494	23,164	27,563	2,622

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Avril 1995
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	284	201	260	189	149	23
Belgium - Belgique	118	113	36	36	38	-
Italy - Italie	201	191	168	143	113	12
Norway - Norvège	55	64	45	45	36	-
Portugal	43	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	739	623	513	416	341	35
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	2,813	-	...	...	...	...
Russia - Russie	...	1,306	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,195	1,909	-	-	97	-
Ethiopia - Éthiopie	78	87	110	85	12	-
Iran	1,090	1,415	1,267	531	1,601	173
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,598	1,726	1,585	792	1,824	173
Ghana	75	20	56	56	25	-
Algeria - Algérie	--	--	--	--	--	--
Africa(1) - Total - Afrique(1)	454	394	465	412	284	34
Bangladesh	278	160	108	71	128	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,185	3,469	1,904	1,154	2,945	91
Japan - Japon	1,292	1,305	1,411	847	351	112
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,070	9,281	6,991	4,183	6,276	280
New Zealand - Nouvelle-Zélande	11	44	11	11	22	5
Oceania(1) - Total - Océanie	11	44	11	11	22	5
Brazil - Brésil	714	1,136	1,932	1,256	769	33
Colombia - Colombie	271	399	533	384	272	43
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,449	2,049	3,117	2,080	1,619	108
Cuba	345	223	40	40	-	-
Mexico - Mexique	225	551	908	680	495	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	702	871	1,184	1,003	586	50
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	415	995	2,291	1,483	813	91
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,634	17,893	16,155	10,379	11,862	775
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	85	93	340	310	181	36
Italy - Italie	138	108	184	155	283	15
Switzerland - Suisse	11	-	-	-	5	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	276	242	571	509	525	50
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	860	10	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	897	35	43	25	4	-
Libya - Libye	88	94	222	154	166	31
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	136	124	341	274	194	55
Algeria - Algérie	542	545	1,015	555	1,142	114
Africa(1) - Total - Afrique(1)	568	578	1,015	555	1,229	190
Japan - Japon	140	164	64	64	82	20
Asia(1) - Total - Asie(1)	262	616	69	66	91	20
Oceania(1) - Total - Océanie	2	10	-	-	-	-
Venezuela	138	144	107	79	158	4
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	197	249	284	175	281	4
Cuba	23	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25	-	-	-	6	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	320	404	554	463	216	27
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,682	2,260	2,877	2,066	2,546	346
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,316	20,154	19,033	12,445	14,408	1,121

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Avril 1995
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.9	2.1	1.5	1.3	1.6	--
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	1.7	--	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2.5	3.4	-	-	--	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	13.4	-	5.0	5.0	-	-
Jordan - Jordanie	4.5	1.8	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	69.3	29.2	26.3	26.2	19.8	1.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	28.1	17.7	9.9	9.9	14.4	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	14.7	20.9	12.8	1.7	15.5	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	3.7	0.4	0.4	0.4	0.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.6	24.9	17.6	15.5	19.3	0.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.2	1.9	0.5	0.4	0.2	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	12.8	2.4	12.9	12.8	0.6	0.3
Bahamas - Iles Bahamas	4.3	4.3	4.4	3.3	2.8	0.4
Barbados - Barbade	1.2	0.1	0.8	0.4	0.5	--
Cuba	23.3	0.6	1.2	0.7	1.1	0.2
Jamaica - Jamaïque	2.9	2.0	1.6	1.2	1.1	0.1
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3.2	6.5	8.8	6.6	6.4	1.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	43.5	20.9	26.2	19.6	15.0	2.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	30.8	71.5	176.4	125.1	158.6	15.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	216.7	174.0	271.3	210.8	229.5	19.7
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	291.3	200.8	267.7	194.7	204.0	22.8
Italy - Italie	338.8	299.1	351.3	275.7	396.6	26.3
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,017.3	867.7	1,084.9	926.7	867.0	84.9
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	861.4	10.4	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,094.3	1,948.1	42.7	25.0	101.6	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,803.7	1,879.6	1,952.7	1,091.4	2,037.7	229.6
Algeria - Algérie	548.5	551.2	1,014.7	554.6	1,145.4	114.3
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,049.7	989.9	1,489.9	976.1	1,527.2	223.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,251.7	3,469.6	1,904.0	1,154.3	3,088.5	91.0
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,358.2	9,922.5	7,077.4	4,264.2	6,386.0	300.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	14.1	56.2	11.5	11.4	22.0	4.7
Brazil - Brésil	715.6	1,136.2	1,935.1	1,259.1	773.5	33.6
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,659.4	2,300.7	3,413.8	2,267.1	1,901.0	112.2
Cuba	390.8	223.1	41.0	40.4	1.2	0.2
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	769.7	892.1	1,209.7	1,022.5	607.9	52.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	766.0	1,470.9	3,021.6	2,071.2	1,187.3	132.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,532.3	20,327.7	19,304.2	12,655.6	14,637.7	1,140.4

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a. sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1234 3,050	1,242 3,069	1,341 3,313	1,341 3,313	1,511 3,733
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 57.6	2,280 59.8	2,650 69.5	2,650 69.5	2,450 64.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	639	453	555	555	755
In commercial positions - En positions commerciales	178	89	134	134	153
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	817	542	689	689	908
Production	2,704	2,829	3,549	3,549	3,699
Imports - Importations	2	3	2	1	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,523	3,373	4,240	4,239	4,609
Grain exports - Exportations de céréales	565	722	1,125	805	920
Product exports - Exportations de produits des céréales	24	53	92	67	93
Exports - Total - Exportations	589	776	1,217	871	1,013
Human food - Aliments pour humains	87	114	100	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	135	144	153	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	4	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,950	1,647	1,861	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,173	1,909	2,115	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	761	689	908	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,523	3,373	4,240	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	4,291 10,604	3,792 9,371	4,159 10,277	4,159 10,277	4,092 10,112
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,740 50.5	2,910 54.1	3,120 58.0	3,120 58.0	2,860 53.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,534	1,510	1,800	1,800	2,000
In commercial positions - En positions commerciales	1,246	1,104	1,471	1,471	1,376
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,780	2,614	3,271	3,271	3,376
Production	11,640	11,032	12,972	12,972	11,690
Imports - Importations	1	3	8	6	3
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,421	13,648	16,250	16,249	15,069
Grain exports - Exportations de céréales	3,486	2,704	3,836	2,691	2,206
Product exports - Exportations de produits des céréales	286	309	381	228	338
Exports - Total - Exportations	3,772	3,013	4,217	2,919	2,544
Human food - Aliments pour humains	4	7	8	..	..
Industrial use - Usage industriel	392	421	368	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	398	394	374	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,180	6,541	7,905	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,975	7,365	8,657	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,675	3,271	3,376	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,421	13,648	16,250	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	August - July Août - Juillet Average 1988-89 1992-93	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août Total	September - April Septembre - Avril	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(6)	1993-94	1994-95p
Corn - Mais					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,004	858	986	986	955
ac. - '000 - ac	2,482	2,119	2,436	2,436	2,360
Yield - Rendement	6,240	5,690	6,590	6,590	7,370
kg/ha	99.3	91.7	105.1	105.1	117.5
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	244	350	320	320	150
Ontario	558	700	500	500	200
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	803	1,055	825	825	350
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	45	52	16	16	21
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)	319	339	330	330	180
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)	29	38	17	17	10
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)	42	35	61	61	19
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)	434	465	425	425	230
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,237	1,520	1,250	1,250	580
Production:					
Québec	1,686	1,430	1,870	1,870	2,000
Ontario	4,439	3,400	4,572	4,572	4,902
Production - Canada(4) - Total	6,276	4,883	6,501	6,501	7,043
Imports - Total - Importations	699	1,239	561	264	563
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	8,213	7,641	8,311	8,015	8,185
Grain exports(5) - Exportations de céréales(5)	269	184	493	426	311
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,288	1,347	1,451	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	24	24	23	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	5,394	4,838	5,764	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	6,707	6,208	7,239	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	818	825	350	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	419	425	230	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	1,237	1,250	580	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	8,213	7,641	8,311	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril		
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	274	144	161	161	186
ac. - '000 - ac	678	357	398	398	460
Yield - Rendement kg/ha	1,700	1,930	1,980	1,980	2,120
bu./ac - bo./ac	26.9	30.7	31.5	31.5	33.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	152	100	25	25	40
In commercial positions - En positions commerciales	136	93	56	56	67
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	288	193	81	81	107
Production	460	278	319	319	394
Imports - Importations	2	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	750	471	400	400	501
Grain exports - Exportations de céréales	238	215	154	123	150
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	238	215	154	123	150
Human food - Aliments pour humains	14	14	14	..	..
Industrial use - Usage industriel	61	62	53	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	28	18	19	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	11	5	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	158	77	47	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	273	176	139	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	239	81	107	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	750	471	400	..	..
Coarse grains - Total(7) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	3,128	3,118	3,205	3,205	3,145
In commercial positions - En positions commerciales	1,994	1,751	2,085	2,085	1,825
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	5,122	4,869	5,290	5,290	4,970
Production	21,081	19,021	23,341	23,341	22,826
Imports - Importations	5	6	10	8	5
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	26,208	23,896	28,641	28,639	27,802
Grain exports - Exportations de céréales	4,558	3,824	5,608	4,045	3,588
Product exports - Exportations de produits des céréales	310	363	473	294	431
Exports - Total - Exportations	4,868	4,187	6,081	4,339	4,019
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,846	1,965	1,994	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	584	580	568	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	13	10	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	13,983	11,864	15,018	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	16,427	14,419	17,589	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	4,912	5,290	4,970	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	26,208	23,896	28,641	..	..

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: " L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(5) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(6) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(7) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,002 2,475	1,016 2,510	1,133 2,800	1,133 2,800	1,335 3,300
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,160 56.7	2,220 58.2	2,680 70.4	2,680 70.4	2,470 64.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		586	415	500	500	720
Production		2,156	2,255	3,038	3,038	3,300
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,742	2,670	3,538	3,538	4,020
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		815	1,028	1,457	1,189	1,340
Seed requirements - Besoins en semence		110	121	132	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,275	1,022	1,229	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		542	500	720	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,742	2,670	3,538	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,857 9,530	3,371 8,330	3,764 9,300	3,764 9,300	3,743 9,250
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,640 49.8	2,840 52.8	3,140 58.3	3,140 58.3	2,860 53.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,411	1,380	1,600	1,600	1,890
Production		10,309	9,580	11,801	11,801	10,712
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		11,720	10,960	13,401	13,401	12,602
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,537	4,949	6,076	3,930	4,332
Seed requirements - Besoins en semence		352	351	336	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,591	4,060	5,099	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,241	1,600	1,890	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		11,720	10,960	13,401	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	254	132	150	150	166
	ac. - '000 - ac	628	325	370	370	410
Yield - Rendement	kg/ha	1,640	1,900	1,930	1,930	2,070
	bu./ac - bo./ac	26.3	30.3	30.8	30.8	32.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		152	100	25	25	40
Production		417	250	290	290	343
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		569	350	315	315	383
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		296	224	201	165	193
Seed requirements - Besoins en semence		24	15	14	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		125	86	60	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		124	25	40	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		569	350	315	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		2,149	1,895	2,125	2,125	2,650
Production		12,882	12,085	15,128	15,128	14,355
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,031	13,980	17,253	17,253	17,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,648	6,200	7,735	5,285	5,865
Seed requirements - Besoins en semence		485	487	482	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,991	5,168	6,387	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,907	2,125	2,650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,031	13,980	17,253	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril		April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	x	x	x	x	x	x
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	x	x	x	x	x	x
Exported - Exportés	12.3	27.2	50.5	36.5	52.4	4.2
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	234.5	253.7	284.8	170.2	252.6	22.9

Feed Freight Assisted Shipments by Province of Destination, Crop Year 1994-95

Tonnage de céréales ayant fait l'objet d'une indemnité au transport par province de destination, campagnes agricoles, 1994-95

	Wheat(1) Blé(1)	Oats Avoine	Barley Orge	Corn Mais	Screenings Criblures	Millfeeds Issues de minoterie
metric tonnes - tonnes métriques						
August-March 1994-95 - Août-Mars 1994-95: <small>Latest data currently available - Dernières données disponibles</small>						
Newfoundland - Terre-Neuve	15,292	2,002	1,127	17,860	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	15,771	3,465	42,371	8,564	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	69,900	4,212	40,865	53,654	1,098	-
New Brunswick - Nouveau Brunswick	33,794	6,355	37,865	50,095	130	-
Québec	47,083	21,881	65,882	185,814	30	-
Ontario	759	381	5,242	6,391	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	283,201	13,772	196,917	38,142	374	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1,506	439	335	-	-	-
TOTAL	467,309	52,505	690,603	360,520	1,633	-
August-April 1993-94 - Août-Avril 1993-94:	410,644	41,378	259,775	188,139	250	-
1993-94	605,473	58,066	405,342	295,100	250	-
1992-93	540,348	72,811	524,129	284,566	325	-

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total			August - April Août - Avril			April 1995p
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Avril 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	79	264	270	210	236	311	28
Barley - Orge	688	873	642	534	411	396	56
Rye(2) - Seigle(2)	45	41	32	26	27	23	--
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	812	1,178	944	770	674	730	85
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	4,890	3,514	4,452	441
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	138	317	573	238	465	579	59
Barley - Orge	1,938	2,025	2,580	1,225	1,503	1,895	276
Rye(2) - Seigle(2)	165	135	106	104	85	111	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,241	2,477	3,258	1,567	2,053	2,585	342
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	12,118	11,473	13,755	1,324
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	315	447	614	349	489	450	49
Barley - Orge	2,439	2,050	2,855	1,304	2,016	2,041	278
Rye(2) - Seigle(2)	64	47	63	39	53	59	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,817	2,545	3,532	1,692	2,558	2,550	329
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	6,570	7,813	8,685	839
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	554	1,059	1,513	821	1,232	1,370	138
Barley - Orge	5,124	4,985	6,124	3,092	3,960	4,363	613
Rye(2) - Seigle(2)	276	225	202	180	166	195	8
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,954	6,268	7,839	4,092	5,358	5,928	760
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	23,705	22,948	27,105	2,618
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	555	1,077	1,521	834	1,240	1,370	138
Barley - Orge	5,125	5,022	6,132	3,124	3,966	4,363	613
Rye(2) - Seigle(2)	283	225	202	180	166	195	8
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,963	6,324	7,854	4,139	5,372	5,928	760
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	24,494	23,164	27,563	2,622

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril		April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	6.3	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	5.5	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	17.4	24.7	20.2	17.9	14.9	0.9
Asia(1) - Total - Asie(1)	21.0	29.1	23.0	19.9	14.9	0.9
Colombia - Colombie	0.2	1.0	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	4.0	-	-	18.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	531.1	680.6	1,094.7	778.1	883.4	93.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	561.9	720.0	1,117.7	797.9	916.6	93.9
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.2	-	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	525.5	148.3	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	729.4	228.9	-	-	10.3	-
Iran	86.8	-	-	-	-	-
Israel - Israël	10.5	-	-	-	11.9	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,045.5	983.7	571.5	490.2	129.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,256.7	987.9	571.5	490.2	141.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.3	71.1	22.7	22.7	19.9	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	187.2	166.4	251.6	199.4	220.5	76.9
Japan - Japon	888.3	951.4	1,017.8	647.6	753.1	71.3
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,092.4	1,146.2	1,331.0	891.5	1,016.1	148.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	20.4	0.7
Colombia - Colombie	60.8	70.0	25.2	25.2	41.0	2.5
South America - Total - Amérique du Sud	72.7	78.6	30.5	30.5	60.5	15.0
Mexico - Mexique	24.4	17.4	25.2	16.6	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	24.4	17.4	25.2	16.6	5.8	-
North America - Total - Amérique du Nord	292.5	173.6	1,855.5	1,239.9	931.7	114.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,485.6	2,703.6	3,836.4	2,691.3	2,206.2	278.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	August - July Août - Juillet	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août	September - April Septembre - Avril		April 1995 Avril 1995
	Average 1988-89 1992-93		Total	1993-94	1993-94		1994-95
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(2)	1993-94	1994-95	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	-	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	89.8	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	89.8	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	9.6	-	4.2	4.2	46.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8.5	20.5	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Cuba	29.9	32.0	-	-	86.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.9	32.0	-	-	86.2	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	129.5	131.5	489.1	384.8	156.9	22.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	269.5	183.9	493.3	389.0	289.5	22.1
	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	4.8	4.1	0.8	-	2.2	-
Netherlands - Pays-Bas	0.4	-	1.1	-	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	8.3	4.1	2.9	1.0	2.2	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	-	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	180.3	140.4	77.1	65.2	49.6	12.1
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	180.3	140.4	77.1	65.2	49.6	12.1
Australia - Australie	3.1	-	-	-	4.4	4.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	3.1	-	-	-	4.4	4.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	46.5	70.0	73.6	56.8	93.9	4.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	238.2	214.6	153.5	122.9	150.1	20.9

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	498	255	506	506	720
ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,250	1,780
Yield - Rendement kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,240	1,330
bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	132	260	130	130	45
In commercial positions - En positions commerciales	149	175	120	120	109
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	281	435	250	250	164
Production	537	337	627	627	960
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	818	772	878	878	1,114
Grain exports - Exportations de céréales	467	436	605	416	611
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	467	436	605	416	611
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	23	23	32	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	100	85	119	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	252	250	154	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	818	772	878	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,070	3,045	4,104	4,104	5,753
ac. - '000 - ac	7,585	7,525	10,140	10,140	14,215
Yield - Rendement kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,340	1,260
bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	248	330	110	110	45
In commercial positions - En positions commerciales	478	404	582	582	285
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	726	734	692	692	330
Production	3,758	3,872	5,480	5,480	7,228
Imports - Importations	39	112	23	18	38
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,523	4,719	6,195	6,190	7,595
Grain exports - Exportations de céréales	1,929	1,876	3,347	2,766	3,420
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	1,929	1,876	3,347	2,766	3,420
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,555	1,913	2,196	1,654	1,951
Seed requirements - Besoins en semence	23	30	42	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	278	207	280	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,857	2,151	2,517	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	738	692	330	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,523	4,719	6,195	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	August - July Août - Juillet	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août	September - April Septembre - Avril	
	Average 1988-89 1992-93		Total	1993-94	1994-95
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94 (3)	1993-94	1994-95
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	555	623	720	720	820
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,372	1,539	1,778	1,778	2,026
	35.1	34.7	38.3	38.3	40.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	36	27	4	4	15
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	142	163	110	110	78
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	178	190	114	114	93
Production	1,310	1,455	1,851	1,851	2,251
Imports - Importations	182	226	57	53	22
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	1,669	1,871	2,022	2,019	2,366
Grain exports - Exportations de céréales	233	211	492	392	433
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	233	211	492	392	433
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	40	49	55		
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,263	1,547	1,438	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	174	114	93	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	1,669	1,871	2,022	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril		1995p
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p	Avril 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,555	1,913	2,196	1,654	1,951	213
Oil produced - Huile produite	627	793	913	687	825	91,509
Meal produced - Tourteaux produits	944	1,165	1,340 *	895	1,218	133
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	35	29	29	27	27
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	48	58	35	39	26	26
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages	x	x	x	x	x	x
Oil produced - Huile produite	x	x	x	x	x	x
Meal produced - Tourteaux produits	x	x	x	x	x	x
Oil, ending stocks - L'huile, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x
Meal, ending stocks - Tourteaux, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril	
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	498	255	506	720
	ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,780
Yield - Rendement	kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,330
	bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		132	260	130	45
Production		537	337	627	960
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		669	597	757	1,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		440	383	604	685
Seed requirements - Besoins en semence		23	23	32	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		70	60	77	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		136	130	45	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		669	597	757	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,016	2,995	4,043	5,686
	ac. - '000 - ac	7,453	7,400	9,990	14,050
Yield - Rendement	kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,250
	bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		246	330	110	45
Production		3,690	3,810	5,398	7,133
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,936	4,140	5,508	7,178
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,374	3,732	5,117	5,616
Seed requirements - Besoins en semence		23	30	41	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		299	269	304	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		240	110	45	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,936	4,140	5,508	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - April Août - Avril			April 1995p
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Avril 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	257	201	253	153	213	280	13
Canola(2)	684	866	846	723	796	1,184	37
Oilseeds - Total - Oléagineux	941	1,068	1,100	875	1,010	1,464	51
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	4,890	3,514	4,452	441
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	228	145	312	101	242	376	21
Canola(2)	1,614	1,529	2,258	1,212	2,021	2,245	89
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,842	1,674	2,570	1,314	2,262	2,621	110
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	12,118	11,473	13,755	1,324
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	30	37	38	25	29	29	2
Canola(2)	1,409	1,337	2,013	1,174	1,818	2,187	109
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,439	1,374	2,051	1,199	1,848	2,216	111
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	6,570	7,813	8,685	839
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	515	383	604	279	484	685	37
Canola(2)	3,740	3,752	5,145	3,126	4,662	5,664	236
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,255	4,136	5,749	3,406	5,146	6,349	273
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	23,705	22,948	27,105	2,618
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	515	383	604	279	484	685	37
Canola(2)	3,748	3,756	5,150	3,130	4,667	5,664	236
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,263	4,140	5,754	3,409	5,151	6,349	273
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	24,494	23,164	27,563	2,622

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	160.6	178.9	316.9	214.4	343.1	17.1
Germany - Allemagne	12.7	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	32.7	27.4	53.1	40.7	59.8	30.0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	207.2	206.3	393.9	268.3	414.0	49.3
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3.2	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	-	-
Japan - Japon	87.3	80.7	76.8	59.2	54.8	7.6
Korea, South - Corée du Sud	9.4	10.0	8.8	6.1	11.5	3.4
Asia(1) - Total - Asie(1)	99.1	102.8	87.6	67.3	91.6	11.0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	154.7	127.1	123.5	80.6	105.1	15.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	465.9	436.3	605.0	416.2	610.7	75.8
Canola						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	58.2	272.4	867.4	791.1	1102.2	68.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	-	-	49.1	-
Bangladesh	3.0	-	12.5	12.5	21.8	-
Japan - Japon	1757.7	1485.0	1662.3	1264.9	1270.4	169.6
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	1.1	1.1	12.7	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1762.5	1485.0	1675.9	1278.5	1536.3	201.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	79.6	103.7	433.5	372.5	474.5	26.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	79.6	103.7	433.5	372.5	474.5	26.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	25.4	14.8	370.7	324.3	257.8	0.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1928.7	1875.8	3347.5	2766.3	3419.9	296.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - April		April 1995	Total	
	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Avril 1995	1992-93	1993-94
No.	metric tonnes - tonnes métriques						
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	5,043	1,804	1,804	-	-	-	-
3 Total Western Europe	9,217	1,845	1,827	46	-	-	-
4 Total Eastern Europe	852	44	44	-	-	-	-
5 Ethiopia	173	681	137	85	-	-	-
6 Somalia	402	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	812	1,451	1,451	2	-	-	-
8 Total Middle East	2,314	2,796	1,838	512	-	-	-
9 Kenya	723	205	-	566	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	5,299	1,344	954	5,102	200	-	-
13 Hong Kong	9,578	4,420	4,405	1,024	16	-	-
14 India	11,114	19,430	19,430	2,178	-	-	-
15 Pakistan	-	-	-	1,020	-	-	-
16 People's Republic of China	2,021	5,687	5,687	18,080	-	-	-
17 Japan	3,330	5,102	3,909	5,014	1,992	-	-
18 Total Asia	34,381	41,300	37,840	28,004	2,008	-	401
19 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
21 Bolivia	405	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	177	31	31	-	-	-	-
23 Peru	8,279	7,080	7,080	4,023	2,004	-	-
24 Total South America	8,910	7,111	7,111	4,023	2,004	-	-
25 Haiti	239	216	216	12	-	-	-
26 Nicaragua	388	35	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	860	11,660	11,555	306	54	31	14
28 United States	304,994	347,459	257,213	271,271	26,553	52	286
29 Total North America	304,994	347,459	257,213	271,271	26,553	52	286
30 TOTAL EXPORTS	366,827	413,559	318,382	309,264	30,819	83	701
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
31 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
32 Germany	-	-	-	-	-	-	-
33 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
34 Norway	16,734	25,570	12,659	21,783	-	-	-
35 Total Western Europe	31,093	38,792	25,881	59,867	-	-	-
36 Total Africa	-	-	-	-	-	-	-
37 Indonesia	38,628	19,845	4,523	11,926	-	-	-
38 Japan	129,023	123,665	83,921	105,855	21,154	-	-
39 Korea, South	58,549	14,888	14,888	53,325	18,051	-	-
40 Taiwan	-	12,499	11,860	4,663	154	-	-
41 Total Asia	226,200	171,404	119,789	195,633	40,674	-	-
42 Total Oceania	-	-	-	9,647	4,374	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	-	-
44 Total Central America and Antilles	-	-	-	82	-	-	-
45 United States	505,460	722,370	556,746	540,368	52,694	151	2,288
46 Total North America	505,460	722,370	556,746	540,368	52,694	151	2,288
47 TOTAL EXPORTS	762,753	932,566	702,416	805,597	97,742	151	2,288

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - April Août - Avril		April 1995 Avril 1995	Total	August - April Août - Avril				April 1995 Avril 1995	Destination	N°	
1993-94	1994-95		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95					
metric tonnes - tonnes métriques											
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5	
-	-	-	-	75	75	1,000	-	-	Somalie	6	
-	-	-	201	75	75	1,000	-	-	Soudan	7	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	8	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10	
-	-	-	667	-	-	-	-	-	Maroc	11	
-	-	-	427	-	-	-	-	-	Total Afrique	12	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13	
-	-	-	-	-	-	1,240	-	-	Inde	14	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	15	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16	
401	-	-	427	-	-	1,240	-	-	Japon	17	
-	13	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	18	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20	
-	-	-	312	-	-	-	-	-	Bolivie	21	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22	
-	-	-	312	-	-	-	-	-	Pérou	23	
-	-	-	222	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25	
14	-	-	222	10	7	-	-	-	Nicaragua	26	
172	775	80	470	28,990	16,810	4,063	677	-	Total Amérique centrale et Antilles	27	
172	775	80	470	28,990	16,810	4,063	677	-	États-Unis	28	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Nord	29	
587	788	80	2,299	29,075	16,892	6,303	677	-	EXPORTATIONS TOTALES	30	
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	31	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest	32	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	33	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	34	
-	-	-	24	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	35	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	36	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	38	
-	-	-	-	521	521	-	-	-	Corée du sud	39	
-	-	-	-	521	521	-	-	-	Taiwan	40	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	41	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42	
-	3	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44	
2,111	3,770	433	42,947	20,139	15,396	10,344	1,755	-	États-Unis	45	
2,111	3,770	433	42,947	20,139	15,396	10,344	1,755	-	Total Amérique du Nord	46	
2,111	3,773	433	42,971	20,660	16,917	10,344	1,755	-	EXPORTATIONS TOTALES	47	

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources total	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	32.1	-	38.5	22.1	6.1	10.3
	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.8	10.1
	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.3	12.3
	1993-94	27.2	-	39.5	19.3	9.2	11.1
	1994-95	23.4	-	34.4	20.8 (2)	7.5	6.1 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1990-91	15.1	-	18.1	11.8	3.5	2.8
	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.9	-	21.9	13.7	4.1	4.1
	1994-95	8.8	0.1	13.0	6.4	4.6	2.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1990-91	10.9	-	10.9	5.6	4.5	0.8
	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.4	-	9.4	4.6	4.6	0.2
	1994-95	10.5	-	10.7	5.7	4.6	0.4
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1990-91	74.3	1.0	90.1	29.1	37.2	23.6
	1991-92	53.9	1.1	78.6	34.9	30.8	12.9
	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.4	81.1	34.0	33.7	13.4
EC - CE (July-June - Juillet-juin)	1990-91	84.7	15.4	113.1	34.0	62.6	16.5
	1991-92	90.4	16.1	123.0	35.7	64.6	22.8
	1992-93	84.8	15.7	123.3	37.9	62.3	23.1
	1993-94	79.8	17.5	120.4	35.4	69.7	15.4
	1994-95	81.9	17.2	114.5	31.4	69.4	13.7
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1990-91	41.3	1.3	46.4	1.8	40.0	4.6
	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
	1992-93	26.4	3.5	35.7	1.2	30.7	3.7
	1993-94	30.6	2.1	36.4	0.3	31.3	4.9
	1994-95	34.0	1.2	40.1	1.7	33.2	5.1
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	49.6	10.8	75.8	1.2	57.3	16.4
	1991-92	38.9	13.6	68.9	0.6	53.8	14.5
	1992-93	46.2	14.5	75.2	0.9	56.6	17.7
	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	3.0	51.8	0.8	44.1	6.9
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	98.2	9.4	129.5	-	106.0	23.5
	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.7	22.7
	1994-95	103.0	11.0	136.7	-	114.1	22.1
World(1) - Mondial(1)	1984-85	509.0	106.2	655.6	106.2	489.4	166.2
	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.7
	1988-89	495.0	104.3	642.7	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.9	651.6	103.9	532.7	118.9
	1990-91	588.0	101.0	706.9	101.0	561.5	145.4
	1991-92	542.6	110.8	688.0	110.8	555.1	132.8
	1992-93	561.9	112.7	694.7	112.7	549.5	145.2
	1993-94	559.2	99.5	704.4	99.5	564.3	140.1
	1994-95	525.0	96.5	665.1	96.5	552.4	112.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations					Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	13.4	-	15.5	4.8	8.1	2.6
	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	7.9	2.6
	1992-93	10.9	-	13.5	3.0	7.2	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	4.1 (2)	8.7	2.3 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1990-91	4.2	-	4.2	2.5	2.0	0.1
	1991-92	4.6	-	4.7	2.1	1.7	0.8
	1992-93	5.5	-	6.3	2.6	2.8	0.9
	1993-94	7.0	-	7.9	4.4	3.0	0.4
	1994-95	2.6	0.1	3.1	0.6	2.3	0.1
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Avril-février)	1990-91	7.6	-	7.7	4.0	3.3	0.4
	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	4.4	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	5.8	0.9
	1994-95	10.5	-	11.4	5.0	5.7	0.7
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1990-91	201.5	0.1	235.8	43.8	153.3	38.6
	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	160.8	27.9
	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
	1994-95	256.6	0.3	278.5	51.4	186.7	40.3
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EC - CE (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1990-91	84.1	15.4	111.6	20.2	77.3	14.0
	1991-92	89.7	16.1	119.8	21.4	79.1	19.4
	1992-93	82.4	13.8	115.6	21.5	74.9	19.1
	1993-94	82.8	15.1	117.0	20.9	79.1	17.1
	1994-95	77.7	14.5	109.3	18.9	78.7	11.6
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1990-91	51.4	2.8	61.7	0.2	56.1	5.4
	1991-92	64.7	0.5	70.6	4.3	58.9	7.5
	1992-93	43.2	3.7	54.4	1.5	49.1	3.9
	1993-94	44.4	1.8	50.1	0.3	45.8	3.9
	1994-95	46.8	1.1	51.8	0.7	48.2	3.0
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	60.4	6.5	77.6	0.8	65.8	6.2
	1991-92	46.2	11.6	64.0	0.6	59.3	4.1
	1992-93	55.8	7.2	67.1	0.4	60.7	6.0
	1993-94	50.9	3.7	60.6	0.5	54.4	5.8
	1994-95	45.3	0.5	51.6	1.2	45.2	5.2
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	111.7	0.9	128.1	7.1	95.7	25.3
	1991-92	112.3	1.0	138.6	10.3	96.5	31.7
	1992-93	108.4	0.6	140.7	13.0	99.4	28.3
	1993-94	116.7	1.2	146.2	12.0	108.1	26.2
	1994-95	115.6	3.7	145.5	2.7	115.4	27.4
World(1) - Mondial(1)	1984-85	805.8	100.0	916.9	100.0	772.2	144.7
	1985-86	832.3	82.7	977.0	82.7	767.8	209.3
	1986-87	822.4	82.9	1031.7	82.9	796.5	235.2
	1987-88	784.2	89.5	1019.4	89.5	807.2	212.0
	1988-89	721.0	97.6	933.0	97.6	786.4	146.6
	1989-90	791.3	104.5	937.9	104.5	815.6	122.3
	1990-91	821.5	89.5	943.8	89.5	809.4	134.5
	1991-92	803.0	96.2	937.5	96.2	802.9	134.6
	1992-93	862.8	91.2	997.4	91.2	834.6	162.8
	1993-94	787.0	85.3	949.8	85.3	829.4	120.3
	1994-95	863.9	89.4	984.2	89.4	854.6	129.6

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.
SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,262	1,460	1,455	1,851	2,251
United States - États-Unis	52,416	54,065	59,612	50,919	69,626
World - Mondial	104,140	107,380	117,230	117,460	138,250
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,266	4,224	3,872	5,480	7,228
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,958	7,436	6,510	6,940	7,460
World - Mondial	25,110	28,270	25,310	26,770	29,580
Flaxseed - Lin:					
Canada	889	635	337	627	960
Argentina - Argentine	480	354	195	..	..
World - Mondial	2,270	2,110	..	..	..
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	213	233	211	488	870 (1)
United States - États-Unis	15,161	18,614	20,944	16,032	21,772
World - Mondial	25,380	28,460	29,610	28,180	33,000
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,888	1,929	1,876	3,347	4,100 (1)
World - Mondial	4,000	4,800	4,000	4,980	5,870
Flaxseed - Lin:					
Canada	497	466	436	605	760 (1)
World - Mondial	580	610	..	..	..
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	935	x	x	x	x
United States - États-Unis	32,305	34,128	34,808	34,716	37,558
Brazil - Brésil	14,200	14,940	15,550	18,060	18,900
World - Mondial	87,410	92,260	96,390	101,090	107,860
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,441	1,555	1,913	2,196	2,425 (1)
EC - CE	6,126	6,684	4,996	5,813	6,800
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,274	6,680	6,888	6,200	6,810
World - Mondial	23,660	25,500	22,830	24,740	26,550
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,970	4,390	6,070	5,620	6,620
United States - États-Unis	8,955	7,578	7,955	5,691	11,848
World - Mondial	20,550	18,380	20,180	17,500	24,930
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	399	734	692	330	382 (1)
World - Mondial	970	1,130	1,150	780	1,180
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	720	x	x	x	x
United States - États-Unis	25,696	27,062	27,546	27,682	29,620
World - Mondial	69,660	73,200	76,090	80,110	85,300
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	875	944	1,165	1,340	1,013
World - Mondial	14,400	15,610	14,040	15,170	16,250
All meals - Total - Tous les tourteaux	112,100	117,790	119,730	119,730	119,730
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	164	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,082	6,507	6,250	6,328	6,948
World - Mondial	15,920	16,870	17,120	18,100	19,380
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	576	627	793	913	..
World - Mondial	8,650	9,320	8,400	9,200	9,790

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, April 1995. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, Avril 1995.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment	Estimated Pool Return (EPR)		Pool Return Outlook (PRO)	
	Paiement Total Réel	Estimations de rendement (EDR)		Perspectives de rendement (PDR)	
Pool year Année de mise en commun	1992-93	1993-94	March 1995 Mars 1995 1994-95	April 1995 Avril 1995 1994-95	May 1995 Mai 1995 1995-96
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique					
Wheat (excluding durum) -					
Blé (blé dur exclu)					
1 CWRS 13.5	166.74		193.98	202.00	.. ..
1 CWRS	156.82		164.01	187.00	177-187 186-196
3 CWRS	145.19		142.82	170.00	.. ..
1 CPS-Red - Roux	145.41		144.32	172.00	162-172 171-181
1 CPS-White - Blanc	152.32		143.32	173.00	164-174 173-183
1 CWRW	159.84		148.85	177.00	168-178 177-187
1 CWES	154.96		162.01	186.00	174-184 183-193
1 CWSWS	120.74		132.68	172.00	165-175 174-184
CWF	..		114.39	146.00	.. ..
Durum Wheat - Blé dur					
1 CWAD	158.36		235.36	232.00	168-188 182-202
Barley - Orge					
1 CW	102.46		99.94	117.00	125-135 125-135
Designated Barley -					
Orge de premier choix					
SP SEL CW 2R	160.80		134.62	175.00	169-179 174-184
SP SEL CW 6R	143.90		122.68	158.00	142-152 147-157

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		April 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Avril 1995		
	1992-93	1993-94	April 1994	March 1995	High	Low	Average
			Avril 1994	Mars 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTÉS DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rpoc 13.5(1)	219.42	283.06	286.92	251.28	258.97	243.62	250.39
1 CWRS 13.5(2) - 1 rpoc 13.5(2)	238.08	315.92	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rpoc 13.5(1)	213.82	277.46	281.32	245.68	253.37	238.02	244.79
1 EXSTG RS(1)	207.82	271.46	275.32	239.68	247.37	232.02	238.79
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	224.48	275.32	268.38	251.96	248.28	247.79	248.04
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	211.98	344.41	389.51	346.62	344.61	335.91	339.87
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	206.98	339.41	384.51	341.66	339.61	330.91	334.87
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rpoc 13.5(3)	177.96	242.22	245.69	206.00	...	...	212.91
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	178.59	316.76	373.03	304.54	...	...	307.11
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	179.07	167.92	168.46	198.00	...	...	183.81
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	157.05	167.06	179.11	203.17	201.00	194.00	196.50
SEL 6R(3)	154.55	164.56	176.61	200.67	198.50	191.50	194.00
SP SEL 2R(3)	163.05	173.91	186.11	210.17	208.00	201.00	203.50
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU APRILÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rpoc(3)	95.65	106.82	111.21	153.62	154.30	149.90	152.03
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	88.94	101.33	105.31	148.62	149.30	144.90	147.03
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	111.91	107.57	108.20	112.68	120.70	116.90	119.20
2 CW(3) - 2 OC(3)	111.19	107.57	108.20	112.68	120.70	116.90	119.20
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 OC(3)	86.53	90.20	94.68	116.95	120.50	115.30	117.91
2 CW(3) - 2 OC(3)	85.53	88.75	92.68	114.73	117.50	112.30	114.91
Rye - Seigle							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	114.01	113.08	121.72	115.98	114.00	112.40	113.16
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	84.01	83.08	91.72	85.98	84.00	82.40	83.16
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	255.63	262.73	269.95	337.86	342.70	296.50	317.11
3 CW(3) - 3 OC(3)	220.63	227.73	234.96	302.86	307.70	261.50	282.11
Canola							
1 Canada(3)	308.87	381.41	447.97	444.99	419.50	387.50	403.68
1 Canada(2)	321.72	392.10	454.90	456.13	440.30	410.10	425.82
2 Canada(2)	308.72	379.10	441.90	443.13	427.30	397.10	412.82
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE APRILÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	252.80	292.62	293.31	289.56	295.70	275.95	284.75
Corn - Mais							
2 CE(4) - 2 EC(4)	102.83	117.62	125.63	128.29	132.38	123.52	128.80
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	157.76	166.04	166.73	181.82	...	...	177.72
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Canola oil - Huile de canola	585.46	750.41	839.19	876.83	...	...	858.90
Canola meal - Tourteaux de canola	168.16	181.22	177.54	148.82	...	...	147.93

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		April 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Avril 1995		
	1992-93	1993-94	April 1994	March 1995	High	Low	Average
			Avril 1994	Mars 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	169.42	195.29	174.53	142.57	155.52	143.76	149.91
1 DNS 14%(2)	166.00	204.88	217.16	165.35	177.10	165.71	171.59
2 DNS 14%(3)	166.05	204.66	225.24	168.65	177.84	171.96	174.17
1 HRW 12%(1)	120.61	99.91	72.39	136.69			
1 HRW 12%(4)	134.99	144.83	143.88	142.46	150.28	137.33	143.25
1 HRW(5)	128.79	138.88	140.46	150.14	153.59	144.86	148.94
2 HRW(3)	145.02	138.31	131.54	155.79	159.10	149.91	154.69
2 SRW(5)	125.10	126.51	129.84	143.26	143.85	138.98	140.77
2 SRW(6)	139.11	130.30	130.44	143.67	144.59	137.97	140.72
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	143.30	220.89	237.00	215.69	233.32	174.53	207.23
1 SW(2)	145.75	129.98	131.54	146.24	155.43	144.40	149.91
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	103.15	98.45	94.67	99.86	108.29	97.91	105.04
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.77	94.62	95.53	92.78	92.78	89.56	90.48
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	114.26	110.57	114.00	119.88	135.95	118.04	121.71
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	116.45	127.73	125.39	130.90			
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	114.05	149.88	181.09	106.29			
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	83.56	100.25	102.39	92.81	98.42	90.94	95.01
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	83.17	99.47	102.75	89.76	95.76	92.81	94.48
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	88.93	106.61	106.04	95.67	100.39	94.88	97.84
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	96.58	112.19	113.38	109.84	112.40	107.38	109.67
2 white(4) - 2 blanc(4)	99.22	108.26	117.12	114.00	116.14	112.20	114.17
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	209.65	240.18	240.61	205.47	215.32	200.62	207.21
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	212.96	245.15	246.64	206.82	213.66	202.83	207.71
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	224.08	252.98	252.43	224.14	228.91	219.73	223.54
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	208.71	238.53	239.94	202.09	211.48	202.92	206.87
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	81.79	96.96	95.43	88.54	92.64	86.24	90.01
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	93.82	108.30	107.83	102.91	105.21	101.90	103.64
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.26	1.35	1.38	1.41			1.38

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, April 1995

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Avril 1995

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest- end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours- fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU APRIL À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
May - Mai	155.00	150.30	153.20	65.14	26.14
July - Juillet	154.10	150.60	153.00	46.74	67.78
October - Octobre	145.80	141.70	143.50	18.38	44.64
December - Décembre	144.80	141.20	143.00	23.10	58.82
March - Mars	145.80	145.00	145.50	3.20	7.70
OATS - AVOINE					
May - Mai	120.90	117.50	118.70	6.72	0.22
July - Juillet	122.00	115.50	118.40	28.34	18.10
October - Octobre	124.00	117.50	120.50	26.16	35.30
December - Décembre	125.00	120.00	122.30	8.40	12.72
					4.00
BARLEY - ORGE					
May - Mai	102.50	97.30	99.80	35.40	7.76
July - Juillet	100.80	97.50	99.10	14.44	12.72
September - Septembre	95.00	91.50	93.30	1.20	1.40
December - Décembre	95.00	94.80	94.90	0.02	0.50
WESTERN - DE L'OUEST					
May - Mai	138.20	126.10	133.50	126.20	19.04
August - Août	132.00	125.00	127.40	79.04	86.56
November - Novembre	124.90	120.50	122.30	40.26	47.20
February - Février	124.90	123.00	123.90	3.04	3.74
RYE - SEIGLE					
May - Mai	115.00	114.00	114.30	..	0.40
July - Juillet	113.00	113.00	113.00	..	0.24
FLAXSEED - LIN					
May - Mai	347.00	295.00	318.90	50.44	16.18
July - Juillet	344.30	302.50	322.20	95.00	31.80
October - Octobre	339.90	306.00	323.60	103.74	62.02
December - Décembre	337.80	310.00	324.80	56.54	61.44
March - Mars	315.50	315.00	315.00	0.58	0.54
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
June - Juin	452.70	416.80	433.20	612.88	198.94
August - Août	444.50	423.00	433.00	123.98	103.48
September - Septembre	414.10	395.00	406.00	67.16	61.14
November - Novembre	415.70	396.00	405.70	434.48	263.06
January - Janvier	422.20	403.00	412.50	120.24	61.48
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
May - Mai	135.77	125.30	129.52	4,303.40	155.37
July - Juillet	134.21	128.24	130.85	3,569.43	903.69
September - Septembre	134.11	129.06	131.65	1,289.94	464.08
December - Décembre	136.69	131.54	134.26	273.73	108.07

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, April 1995- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, Avril 1995- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest-end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours-fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
May - Mai	131.73	126.86	129.06	8,231.34	356.52
July - Juillet	131.54	125.11	128.44	24,236.81	5,078.56
September - Septembre	133.75	127.23	130.55	2,813.95	3,816.98
December - Décembre	138.25	131.73	135.20	2,583.03	959.76
March - Mars	139.81	133.38	136.86	95.66	85.73
OATS - AVOINE					
May - Mai	90.29	86.73	88.61	1,294.66	59.99
July - Juillet	93.53	90.29	92.02	1,803.54	840.51
September - Septembre	95.97	92.40	94.23	104.49	100.94
December - Décembre	98.88	95.48	97.12	236.58	155.30
CORN - MAÏS					
May - Mai	99.70	95.96	97.89	45,565.72	2,513.44
July - Juillet	102.06	98.72	100.50	43,672.96	17,318.50
September - Septembre	103.44	100.39	102.11	4,248.34	3,840.27
December - Décembre	104.82	101.87	103.47	29,236.85	15,855.90
March - Mars	107.28	104.42	105.96	1,142.54	1,571.95
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
May - Mai	216.60	206.59	211.25	25,440.14	1,220.89
July - Juillet	221.01	211.37	215.58	50,946.97	8,301.83
August - Août	222.85	213.21	217.28	1,826.30	1,368.13
September - Septembre	223.77	214.77	218.45	1,144.96	758.83
November - Novembre	226.98	217.71	221.27	14,578.69	5,107.95
January - Janvier	229.46	220.65	224.18	374.76	392.99
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
May - Mai	172.50	161.20	166.99	..	..
July - Juillet	176.90	166.60	172.03	..	..
August - Août	178.80	168.70	174.09	..	..
September - Septembre	180.70	170.90	176.04	..	..
October - Octobre	182.40	172.90	177.73	..	..
December - Décembre	185.60	176.30	180.83	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
May - Mai	26.43	25.17	25.70	..	..
July - Juillet	25.92	24.83	25.38	..	..
August - Août	25.78	24.85	25.31	..	..
September - Septembre	25.68	24.83	25.24	..	..
October - Octobre	25.54	24.75	25.12	..	..
December - Décembre	25.35	24.64	24.96	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
May - Mai	141.46	128.14	136.13	..	..
July - Juillet	131.73	125.94	129.02	..	..
September - Septembre	128.69	122.45	125.68	..	..
December - Décembre	132.28	123.64	127.33	..	..
March - Mars	132.28	126.40	129.25	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) Now represents the open interest on the last trading day of the month. - Intérêt en cours le dernier jour d'échange du mois.

Note: Starting in April 1994, the Winnipeg monthly maximum and minimum prices represent the maximum and minimum of trades made anytime during the month. Previously, these prices were the maximum and minimum at settlement. The Winnipeg monthly open interest also now corresponds to the open interest on the last trading day of the month.

Nota: À compter de Avril 1994, les prix maximum et minimum du mois à Winnipeg correspondent aux prix maximum et minimum à n'importe quel moment du mois. Auparavant, ces valeurs représentaient les prix maximum et minimum de règlement. En outre, l'intérêt en cours mensuel à Winnipeg correspond dorénavant à l'intérêt en cours à la dernière séance boursière du mois.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril	
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Dried Beans - Fèves sèches					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	55	63.7	80.7	79.5
	ac. - '000 - ac	135.6	157.4	199.4	196.4
Yield - Rendement	kg/ha	1220	1,150.0	1,600.0	1,210.0
	cwt/ac - cwt/ac	11.1	10.3	14.5	11.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		75.8	73.2	129.1	96.3
Imports(1) - Importations(1)		13.0	16.4	15.3	11.2
Exports(1) - Exportations(1)		91.7	80.4	110.0	99.1
Canary Seed - Alpiste des canaries					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	106.3	92.3	123.4	204.3
	ac. - '000 - ac	262.6	228.0	305.0	505.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,072.0	1,340.0	1,040.0	1,180.0
	lbs/ac	957.6	1,200.0	924.0	1,050.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		114.4	124.1	127.8	240.4
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.4	0.3	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		81.7	94.2	112.0	117.4
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	200.3	259.0	467.4	683.9
	ac. - '000 - ac	495.1	640.0	1,155.0	1,690.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,780.0	1,950.0	2,080.0	2,110.0
	bu./ac - bo./ac	26.4	29.0	30.9	31.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		346.5	504.8	970.2	1,441.0
Imports(1) - Importations(1)		9.8	9.9	9.6	7.8
Exports(1) - Exportations(1)		231.1	339.5	709.5	699.4
Buckwheat - Sarrasin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	23.8	17.2	9.1	10.7
	ac. - '000 - ac	58.9	42.5	22.4	26.5
Yield - Rendement	kg/ha	860.0	630.0	790.0	1,160.0
	bu./ac - bo./ac	16.4	11.6	14.9	21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		21.3	10.8	7.2	12.4
Imports(1) - Importations(1)		0.7	1.7	1.6	0.8
Exports(1) - Exportations(1)		14.8	9.7	2.9	6.6

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - April Août - Avril		
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p	
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	163.9	110.2	186.2	186.2	323.6
	ac. - '000 - ac	405.0	272.0	460.0	460.0	800.0
Yield - Rendement	kg/ha	968.0	1,210.0	1,160.0	1,160.0	990.0
	lbs/ac	865.0	1,081.0	1,035.0	1,035.0	880.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		155.2	133.3	215.9	215.9	319.3
Imports(1) - Importations(1)		0.7	0.4	0.3	0.2	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		119.1	134.8	220.3	140.0	159.0
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	58.2	51.0	76.9	76.9	83.0
	ac. - '000 - ac	143.7	126.0	190.0	190.0	205.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,422.0	1,270.0	1,020.0	1,020.0	1,410.0
	lbs/ac	1,269.8	1,135.0	911.0	911.0	1,260.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		85.3	64.8	78.5	78.5	117.0
Imports(1) - Importations(1)		20.6	18.2	13.4	11.8	11.4
Exports(1) - Exportations(1)		39.9	57.0	44.4	40.8	37.8
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	175.5	267.1	327.8	327.8	386.4
	ac. - '000 - ac	433.7	660.0	810.0	810.0	955.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,142.0	1,310.0	1,060.0	1,060.0	1,170.0
	lbs/ac	1,018.0	1,166.0	949.0	949.0	1,040.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		212.0	349.0	348.7	348.7	450.4
Imports(1) - Importations(1)		3.8	2.1	2.6	2.1	2.3
Exports(1) - Exportations(1)		160.7	279.8	217.6	153.0	210.4

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	52,160	69,129	132,740	112,022	152,083	-
Italy - Italie	364	883	2,754	2,319	4,834	43
Netherlands - Pays-Bas	29,837	57,146	43,127	28,343	26,666	21
Spain - Espagne	24,095	95,557	263,054	200,622	166,754	214
United Kingdom - Royaume-Uni	6,103	2,895	9,068	8,416	2,666	255
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	129,696	237,081	493,806	383,151	409,604	765
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	720	885	441	441	169	43
Iran	1,307	1,533	1,693	1,693	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,824	3,113	5,332	5,290	40,294	85
Mozambique	2,905	3,800	3,628	3,628	81	-
South Africa - Afrique du Sud	1,777	4,446	4,572	3,382	7,702	1,396
Africa(1) - Total - Afrique(1)	9,289	9,219	12,959	11,668	22,828	1,588
India - Inde	6,643	9,655	50,593	50,272	58,138	448
Japan - Japon	9,852	10,904	12,413	10,229	6,011	241
Malaysia - Malaisie	726	985	1,350	910	2,503	300
Philippines - Philippines	585	811	853	717	3,838	1,205
Taiwan	2,856	2,967	3,052	2,761	7,055	1,122
Thailand - Thaïlande	353	789	994	735	778	398
Asia(1) - Total - Asie(1)	22,338	27,323	87,085	82,497	113,558	3,539
Oceania(1) - Total - Océanie	280	64	57	21	684	90
Colombia - Colombie	26,373	20,994	10,205	7,074	22,925	-
Ecuador - Équateur	684	2,689	5,533	3,475	2,901	399
Peru - Pérou	935	2,597	805	293	2,800	498
Venezuela	9,572	9,447	8,347	6,686	9,960	575
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	38,930	37,749	28,471	19,925	55,950	2,077
Mexico - Mexique	1,759	1,544	1,130	1,062	2,791	-
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,655	1,857	6,006	3,080	3,500	473
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,725	5,262	63,538	16,607	32,227	601
United States - États-Unis	14,335	18,835	17,792	15,547	24,061	4,625
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	14,335	18,835	17,792	15,547	24,061	4,625
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	231,137	339,531	709,481	535,147	699,375	13,413
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	435	689	15,820	15,674	1,071	252
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,254	1,174	16,219	16,050	7,994	537
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	395	1,778	904	904	862	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	20	-
Japan - Japon	42	208	18	-	387	43
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	208	18	-	536	108
Oceania(1) - Total - Océanie	-	-	18	18	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	382	90	99	78	193	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	166	49	13	221	25
United States - États-Unis	37,588	53,538	27,052	23,773	27,988	3,084
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	37,588	53,538	27,052	23,773	27,988	3,084
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,852	56,954	44,359	40,836	37,814	3,754

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	16,187	50,889	24,854	16,246	10,578	462
France	8,049	17,654	11,509	11,001	19,815	781
Germany - Allemagne	10,768	18,431	8,120	6,644	10,047	699
Greece - Grèce	7,464	8,255	7,361	6,685	8,200	84
Italy - Italie	9,740	11,821	8,814	8,542	15,719	106
Netherlands - Pays-Bas	6,505	21,085	21,309	11,582	2,320	201
Spain - Espagne	16,659	33,109	32,448	17,959	23,287	1,048
Sweden - Suède	614	1,484	1,466	824	125	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,192	1,472	1,095	920	1,277	43
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	77,414	164,402	117,897	81,244	92,093	3,805
Bulgaria - Bulgarie	801	4,004	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,130	8,568	476	458	1,483	507
Israel - Israël	903	1,975	653	633	3,666	-
Lebanon - Liban	418	1,734	82	82	3,190	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,014	5,268	3,395	2,718	20,889	401
Mauritius - Maurice	305	1,263	1,312	900	571	21
Morocco - Maroc	711	3,556	2,757	2,757	2,392	378
Mozambique	3,036	4,344	-	-	42	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	19,490	32,684	26,317	23,464	23,688	567
Asia(1) - Total - Asie(1)	245	82	146	144	691	-
Oceania(1) - Total - Océanie	500	461	638	511	358	21
Brazil - Brésil	2,630	4,379	4,773	3,533	5,392	233
Colombia - Colombie	26,541	25,203	18,667	9,662	27,111	64
Ecuador - Équateur	3,076	5,939	8,222	5,936	5,191	1,087
Peru - Pérou	6,325	8,793	7,667	3,217	5,698	817
Venezuela	6,098	9,140	10,421	8,485	6,121	636
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	46,802	57,182	57,191	34,697	58,029	3,977
Costa Rica	204	568	523	428	126	-
Mexico - Mexique	2,812	3,891	2,751	2,329	5,631	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6,067	7,795	9,419	7,846	9,830	197
United States - États-Unis	3,068	3,336	2,092	1,956	3,289	94
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,068	3,336	2,092	1,956	3,289	94
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	160,730	279,778	217,571	153,038	210,350	9,569
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	1,004	-	-	-	-
Germany - Allemagne	13	19	53	32	38	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	1,280	186	163	245	18
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	458	-	-	-	-
Japan - Japon	12,172	7,142	2,109	2,109	5,551	102
Asia(1) - Total - Asie(1)	12,176	7,142	2,109	2,109	5,551	102
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	21	21
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	21	21	8	-
United States - États-Unis	1,719	863	561	367	812	123
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,719	863	561	390	812	123
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	14,810	9,743	2,877	2,683	6,637	264

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	17,322	15,574	27,468	16,703	10,995	-
Denmark - Danemark	79	274	328	271	250	43
France	1,963	2,357	3,009	2,269	3,989	49
Germany - Allemagne	7,273	9,302	13,327	7,462	5,791	29
Netherlands - Pays-Bas	6,752	7,568	11,484	3,486	6,775	-
Switzerland - Suisse	3,919	5,038	11,240	5,489	10,579	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,072	714	493	355	566	161
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	39,078	41,347	68,932	37,177	40,029	356
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	210	435	454	392	658	21
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	345	601	771	529	857	21
Africa(1) - Total - Afrique(1)	205	487	118	98	174	21
Bangladesh	14,739	20,970	67,090	45,790	56,538	-
Japan - Japon	9,849	12,510	10,029	7,340	7,979	1,146
Korea South - Corée du Sud	1,376	1,614	1,510	1,048	1,397	140
Asia(1) - Total - Asie(1)	26,519	35,895	93,040	68,466	66,165	1,286
Oceania(1) - Total - Océanie	232	206	559	404	296	40
Brazil - Brésil	250	505	382	242	419	91
Colombia - Colombie	155	558	99	79	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	989	2,440	1,269	800	1,125	232
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	201	150	159	159	310	18
United States - États-Unis	51,495	53,712	55,449	40,022	50,066	4,828
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	51,495	53,712	55,449	40,022	50,066	4,828
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	119,148	134,838	220,297	147,655	159,022	6,802
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	14,336	16,347	29,158	22,273	18,314	22
Germany - Allemagne	4,490	5,665	3,005	2,885	2,776	-
Greece - Grèce	1,594	1,985	1,121	1,100	1,402	128
Italy - Italie	2,551	1,727	8,059	7,093	7,106	43
Netherlands - Pays-Bas	7,388	8,207	14,348	14,348	8,727	21
Spain - Espagne	8,392	9,511	8,345	7,795	8,170	1,382
United Kingdom - Royaume-Uni	5,168	3,511	2,540	2,460	1,828	251
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47,258	50,477	68,673	59,863	53,716	2,307
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	99	20	40	40	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	464	854	487	487	2,196	234
Africa(1) - Total - Afrique(1)	222	-	60	60	364	-
Japan - Japon	2,697	3,141	2,012	1,576	1,795	183
Taiwan - Taiwan	1,098	1,250	1,010	805	1,038	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,401	4,947	3,440	2,764	4,571	223
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	337	719	1,152	991	3,266	61
Chile - Chili	593	985	1,084	987	1,932	354
Colombia - Colombie	1,000	1,419	290	64	2,883	20
Venezuela	2,327	3,176	1,928	1,783	1,573	171
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5,983	6,609	3,893	3,384	23,656	2,642
Mexico - Mexique	8,943	17,267	20,072	16,250	13,939	1,087
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	9,607	17,577	20,530	16,701	14,618	1,129
United States - États-Unis	13,323	12,998	13,764	10,425	15,035	1,259
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,323	12,998	13,764	10,425	15,035	1,259
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	81,694	94,201	112,039	94,715	117,422	7,855

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - April Août - Avril			April 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Avril 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,100	2,459	1,303	600	294	-
France	637	997	4,252	3,966	387	2
Germany - Allemagne	2,892	2,243	3,997	3,690	2,909	129
Italy - Italie	3,704	3,384	7,202	6,683	6,986	435
Netherlands - Pays-Bas	4,622	1,906	5,629	5,455	1,363	76
Spain - Espagne	1,077	2,344	1,925	1,696	3,598	128
United Kingdom - Royaume-Uni	33,314	24,322	35,763	23,762	23,260	4,947
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	51,217	40,765	62,770	48,434	41,970	5,778
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	287	71	246	150	496	128
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,546	271	704	666	5,326	1,365
Mozambique	1,702	3,301	72	72	3,950	610
South Africa - Afrique du Sud	726	3,386	7	-	963	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,632	10,025	3,946	331	10,083	610
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,859	2,956	5,718	4,481	3,636	346
Australia - Australie	1,857	1,885	2,471	1,417	516	-
Oceania(1) - Total - Océanie	2,372	2,538	3,782	2,634	3,161	591
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,282	1,398	3,111	2,060	7,407	621
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,314	3,093	5,988	4,887	553	22
United States - États-Unis	12,193	19,249	23,779	20,889	26,452	3,337
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	12,193	19,249	23,779	20,889	26,452	3,337
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	91,702	80,366	110,044	84,532	99,084	12,798

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

***Canadian Social Trends* (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.**

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.



To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010193252

ENVOYEZ À :

COMPOSEZ :

TÉLÉCOPIEZ AU :

MODALITÉS DE PAIEMENT :



Division du marketing
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte
VISA ou MasterCard. De
l'extérieur du Canada et des
États-Unis, composez le
(613) 951-7277. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de
commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de
confirmation: le bon télé-
copié tient lieu de com-
mande originale.

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Signature

Date d'expiration

N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

enir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
du Canada - Publications.

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

▶ TPS N° R121491807

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
TOTAL GÉNÉRAL	

PF 093238



MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada
Statistics Canada

Canada

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés :

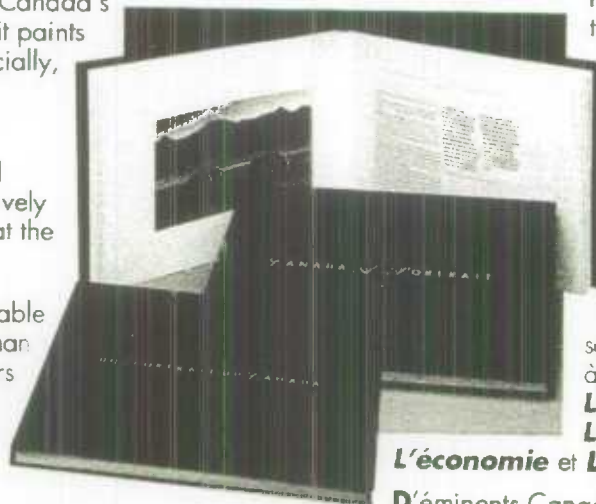
Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.



Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

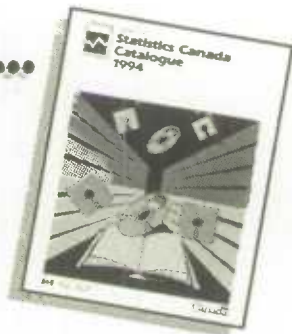
From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the **1994 Statistics Canada Catalogue** will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Marketing Division
Sales and Service
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax:
(613) 951-1584

Call toll-free:
1-800-267-6677

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et



conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abimés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

Écrivez à :

Statistique Canada
Division du marketing
Vente et service
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais :
1-800-267-6677

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

